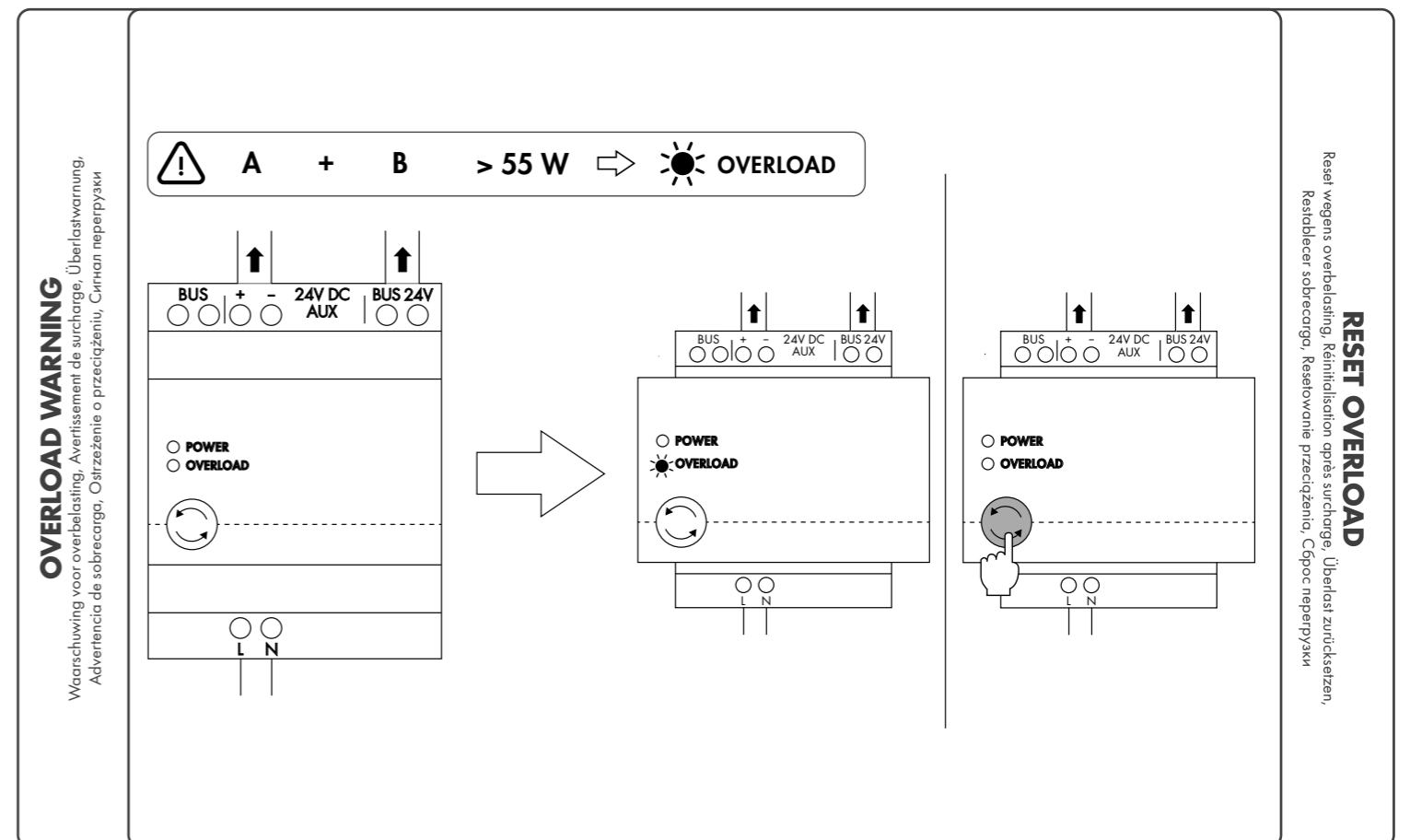
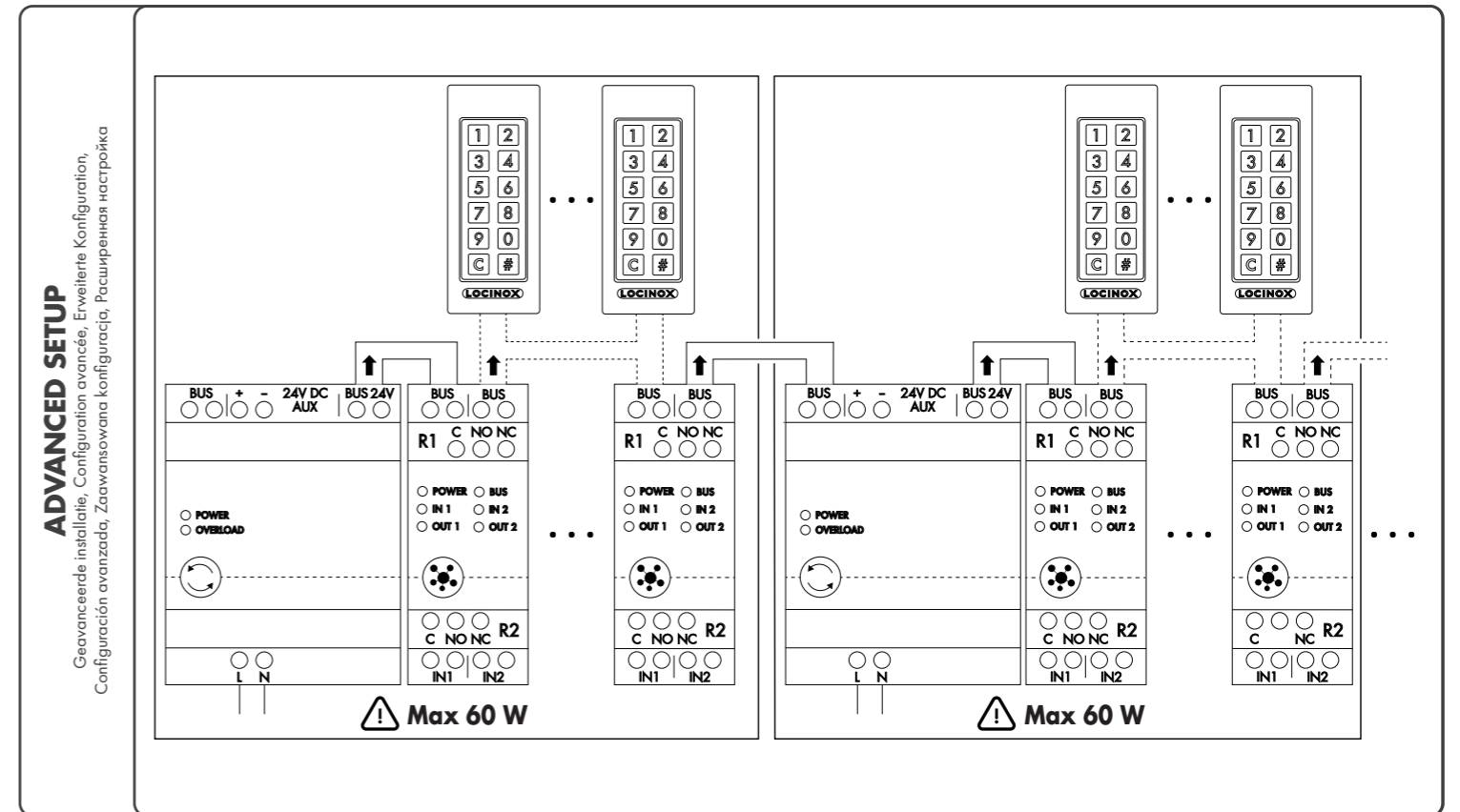
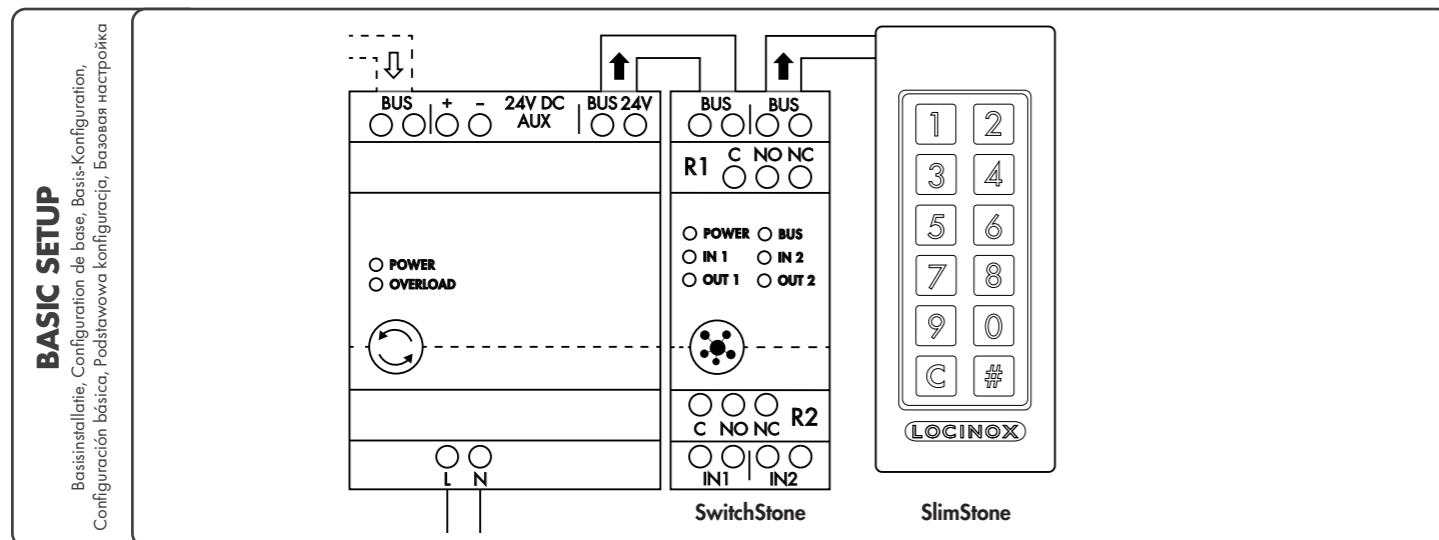
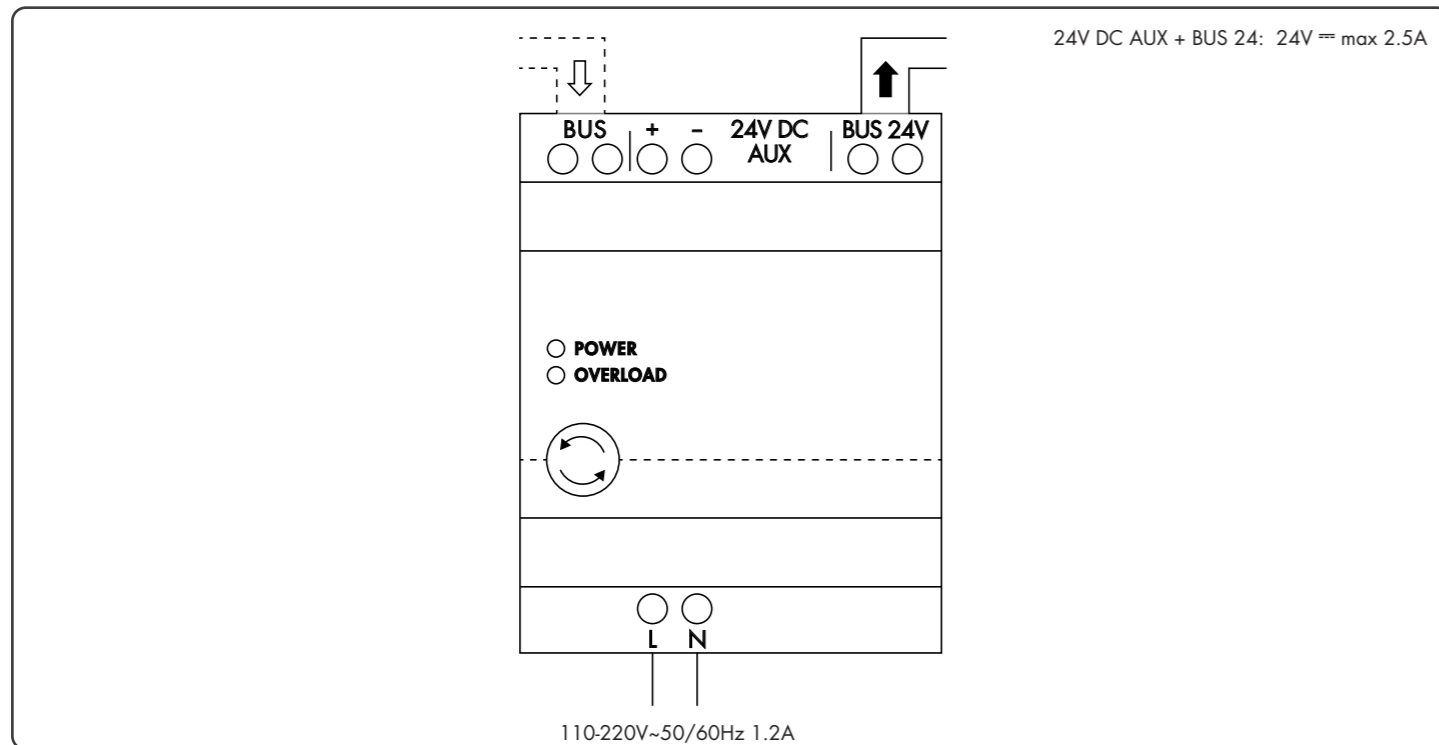


POWERSTONE QUICK GUIDE

<p>LOCINOX HQ + CEE</p> <p>LIVE CHAT www.locinox.com</p> <p>HQ: +32 56 77 27 66 CEE: +48 717 58 21 09</p> <p>help@locinox.com</p> <p>www.locinox.com/powerstone</p>	<p>LOCINOX USA</p> <p>LIVE CHAT www.locinoxusa.com</p> <p>877- LOCINOX</p> <p>helpusa@locinox.com</p> <p>www.locinoxusa.com/powerstone</p>
--	---



ENGLISH

PANEL DESIGNATION

POWER DC on LED

OVERLOAD Flashes when power supply is above 90% of its full capacity

Reset flashing overload LED

TERMINAL DESIGNATION

N Neutral terminal of AC input

L Line terminal of AC input

BUS Incoming LociBUS signal (optional – see advanced setup)

24V DC AUX Auxiliary DC 24V output terminal

BUS 24V Outgoing 24V BUS signal (no polarity)

INPUT RATING

U 110 - 240V AC

f 50 - 60 Hz

I Maximum 1.2A

OUTPUT RATING

U +24V DC

I 2.5A

P 60W

The combined load on AUX and BUS 24V should not exceed 60W

CABLING REQUIREMENTS

(ONLY USE COPPER CABLING)

Maximum distance between PowerStone and furthest device in network Minimum cable section

< 25 m (< 82 ft) 0.2 mm² (AWG 24)

< 100 m (< 328 ft) 0.75 mm² (AWG 18)

< 300 m (< 984 ft) 1.5 mm² (AWG 15)

NEDERLANDS

PANEELAANDUIDING

POWER Aan/af indicator LED

OVERLOAD Knippert wanneer de voeding meer dan 90% van haar volledige capaciteit heeft bereikt

Reset knipperende overbelastingled

AANSLUITINGSAANDUIDING

N Neutrale aansluiting van AC-ingang

L Lijnaansluiting van AC-ingang

BUS Inkomend LociBUS-sigitaal (optioneel – zie geavanceerde installatie)

24 V DC AUX Extra DC 24 V-uitgang

BUS 24 V Uitgaand 24 V BUS-sigitaal (geen polariteit)

INGANGSWAARDEN

U 110 - 240 V AC

f 50 - 60 Hz

I Maximaal 1,2 A

UITGANGSWAARDEN

U +24 V DC

I 2,5 A

P 60 W

De gecombineerde belasting op AUX en BUS 24 V mag 60 W niet overschrijden

KABELVEREISTEN (GEBRUIK ALLEEN COPPER BEKABELING)

De maximale afstand tussen PowerStone en het verste toestel in het netwerk De minimale kabeldoorsnede

< 25 m 0,2 mm²

< 100 m 0,75 mm²

< 300 m 1,5 mm²

FRANÇAIS

DESCRIPTION DU PANNEAU

POWER Témoin d'alimentation en courant continu

OVERLOAD Clignote quand l'alimentation dépasse 90% de sa pleine capacité

Réinitialisation du témoin de surcharge clignotant

DESCRIPTION DES BORNES

N Borne de neutre de l'entrée en CA

L Borne de phase de l'entrée en CA

BUS Signal LociBUS en entrée (facultatif – voir configuration avancée)

24V DC AUX Borne de sortie auxiliaire 24 V en CC

BUS 24V Signal de BUS 24 V en sortie (sans polarité)

SPÉCIFICATIONS NOMINALES D'ENTRÉE

U 110 - 240 V CA

f 50 - 60 Hz

I Maximum 1,2 A

SPÉCIFICATIONS NOMINALES DE SORTIE

U +24 V CC

I 2,5 A

P 60 W

La charge combinée aux bornes AUX et BUS 24V ne doit pas dépasser 60 W

EXIGENCES DE CÂBLAGE (UTILISEZ UNIQUEMENT DES CÂBLES EN CUIVRE)

Distance maximale entre le PowerStone et le dispositif le plus éloigné du réseau Section de câble minimum

< 25 m 0,2 mm²

< 100 m 0,75 mm²

< 300 m 1,5 mm²

DEUTSCH

BEDIENFELD-KENNZEICHNUNG

POWER (Ein/Aus) LED-Anzeige

OVERLOAD (Überlast) Blinkt, wenn die Stromversorgung über 90% ihrer vollen Kapazität liegt

Zurücksetzen der blinkenden Überlast-LED

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG

N Nullleiterklemme des AC-Eingangs

L Leiterklemme des AC-Eingangs

BUS Eingehendes LociBUS-Signal (optional - siehe erweiterte Konfiguration)

24V DC AUX Nebenklemme des DC-24V-Ausgangs

BUS 24V Ausgehendes 24V-BUS-Signal (keine Polarität)

EINGANGSLEISTUNG

U 110 - 240V AC

f 50 - 60 Hz

I Maximal 1,2A

AUSGANGSLEISTUNG

U +24V DC

I 2,5A

P 60W

Die kombinierte Last an AUX und BUS 24V sollte 60W nicht überschreiten

VERKABELUNGSANFORDERUNGEN (NUR KUPFERVERKABELUNG VERWENDEN)

Maximale Entfernung zwischen dem PowerStone und dem am weitesten entfernten Gerät im Netzwerk Kabel-Mindestquerschnitt

< 25 m 0,2 mm²

< 100 m 0,75 mm²

< 300 m 1,5 mm²

ESPAÑOL

DESIGNACIÓN DEL PANEL

POWER LED de CC activa

OVERLOAD Parpadea cuando la fuente de alimentación supera el 90 % de su capacidad total

Restablece el LED de sobrecarga parpadeante

DESIGNACIÓN DE TERMINALES

N Terminal neutro de la entrada de CA

L Terminal de línea de la entrada de CA

BUS Señal entrante de LociBUS (opcional – ver configuración avanzada)

AUX 24 V CC Terminal de salida auxiliar de 24 V CC

BUS 24 V Señal saliente del BUS de 24 V (sin polaridad)

CAPACIDAD NOMINAL DE ENTRADA

U 110-240 V CA

f 50-60 Hz

I Máximo 1,2 A

CAPACIDAD NOMINAL DE SALIDA

U +24 V CC

I 2,5 A

P 60 W

La carga combinada en AUX y BUS 24 V no debe superar los 60 W

REQUISITOS DE CABLEADO (USAR SOLO CABLEADO DE COBRE)

Distancia máxima entre PowerStone y el dispositivo más alejado de la red Sección mínima del cable

< 25 m 0,2 mm²

< 100 m 0,75 mm²

< 300 m 1,5 mm²

POLSKA

OZNACZENIA NA PANELU

POWER DC do diody LED

OVERLOAD Miga, gdy zasilanie jest powyżej 90% pełnej mocy

Zresetować migającą diodę sygnalizującą przeciążenie

OZNACZENIE NA ZACISKU

N Zacisk neutralny wejścia AC

L Zacisk liniowy wejścia AC

BUS Przychodzący sygnał LociBUS (opcjonalnie – patrz zaawansowana konfiguracja)

24 V DC AUX Pomocniczy zacisk wyjściowy DC 24 V

BUS 24 V Wychodzący 24 V SYGNAŁ magistrali (bez polaryzacji)

PARAMETRY WEJŚCIOWE

U 110 - 240 V AC

f 50 - 60 Hz

I Maksymalnie 1,2 A

PARAMETRY WYJŚCIOWE

U +24 V DC

I 2,5 A

P 60 W

Łączne obciążenie AUX i BUS 24 V nie powinno przekraczać 60 W

WYMAGANIA DOTYCZĄCE OKABLOWANIA (NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE OKABLOWANIE MIEDZIANE)

Maksymalna odległość pomiędzy PowerStone a najdalej położonym urządzeniem w sieci Minimalny przekrój kabla

< 25 m 0,2 mm²

< 100 m 0,75 mm²

< 300 m 1,5 mm²

РУССКИЙ

ОБОЗНАЧЕНИЕ НА ПАНЕЛИ

POWER Светодиод ПОСТ. ТОК ВКЛ.

OVERLOAD Мигает, когда потребляемая мощность превышает 90 % максимально допустимой

Сброс мигания светодиода перегрузки

ОБОЗНАЧЕНИЕ КЛЕММЫ

N Клемма нейтрали входа переменного тока

L Клемма фазы входа переменного тока

ШИНА Входной сигнал LociBUS (опция – см. расширенную настройку)

ВСПОМ. 24 В ПОСТ. ТОКА Клемма вспомогательного выхода 24 В пост. тока

ШИНА 24 В Выходной сигнал ШИНЫ 24 В (без полярности)

НОМИНАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ НА ВХОДЕ

U 110–240 В пер. тока

f 50–60 Гц

I Максимум 1,2 А

НОМИНАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ НА ВЫХОДЕ

U +24 В пост. тока

I 2,5 А

P 60 Вт

Суммарная нагрузка на выходах ВСПОМ. и ШИНА 24 В не должна превышать 60 Вт

ТРЕБОВАНИЯ К ПРОВОДКЕ (ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО МЕДНЫЕ КАБЕЛИ)

Максимальное расстояние между PowerStone и самым дальним устройством в сети Минимальное сечение кабеля

< 25 м 0,2 мм²

< 100 м 0,75 мм²

< 300 м 1,5 мм²



pictures@locinox.com

SUCCESSFUL INSTALLATION? Please send us your pictures & videos

INSTALLATIE GELUKT? Stuur ons uw foto's en video's

VOTRE INSTALLATION EST-ELLE RÉUSSIE ? Envoyez-nous vos photos et vos vidéos

INSTALLATION ERFOLGREICH? Bitte senden Sie uns Ihre Bilder & Videos

¿INSTALACIÓN SATISFATORIA? Envíenos fotografías y videos

UDANA INSTALACJA? Prześlij nam swoje zdjęcia i filmy

УСТАНОВКА ПРОШЛА УСПЕШНО? Пожалуйста, пришлите нам свои фото и видео

LOCINOX
Let's make it better together

Doc. Nr.: MANU-000441

Locinox NV • Mannebeekstraat 21 • 8790 Waregem • Belgium
Locinox CEE • Irysova 9 • 55-040 Bielany Wrocławskie • Poland
Locinox LLC • 460 Windy Point Drive • Glendale Heights • IL 60139 • USA



MANU-000441